



Independent observer
of the Global Fund

ACABAN DE SER PUBLICADAS LAS VERSIONES EN ESPAÑOL Y FRANCÉS DE "LA GUÍA DE AIDSPAN PARA LAS PROPUESTAS AL FONDO MUNDIAL DE LA RONDA 8"

[Editor's note: This article is an adaptation in Spanish of an article that appeared in English in GFO Issue #86.]

El Volumen 2 de "La Guía de Aidspan para las Propuestas al Fondo Mundial de la Ronda 8" acaban de ser publicadas en francés y español. La misma está disponible de manera gratuita en www.aidspan.org/guides, donde también encontrará las otras Guías de Aidspan.

El Volumen 2 ("El Proceso de Solicitudes y el Formato de Propuesta") describe el proceso de las solicitudes y lo nuevo en la Ronda 8, así como da una guía paso por paso sobre como llenar el formato de propuesta de la Ronda 8.

El Volumen 2 tiene dos ediciones, una para los solicitantes para un solo país y otra para los solicitantes para varios países, eso debido a que el Fondo Mundial preparó dos versiones del formato de propuesta de la Ronda 8.

Debido a que el Volumen 2 es bastante largo, los lectores tienen la opción de descargar toda la guía o sólo porciones específicas de la misma.

Esta guía no pretende indicarle a los lectores lo que deberían decir en sus propuestas al Fondo Mundial. El objetivo es desmitificar el proceso de presentación de propuestas y proveer una orientación clara sobre lo que se espera del mismo. Esta Guía está basada en la premisa que no existe una sola manera "correcta" de completar el formato de propuesta. La misma alienta a quienes vayan a presentar

propuestas a que describan claramente sus planes para enfrentar al VIH/SIDA, la tuberculosis (TB), o la malaria; así como demuestren, de manera convincente, que esos planes son viables, capaces de producir los resultados anticipados y que las personas que los prepararon están (a) comprometidas y (b) tienen las destrezas necesarias para implementarlos.

Las secciones principales del Volumen 2 son las siguientes:

Capítulo 1: Introducción

- ¿Cuáles iniciativas recibirán el apoyo del Fondo Mundial?

Capítulo 2: Lo Nuevo en la Ronda 8

- Formato de Propuesta Simplificado
- Dos Formatos de Propuestas en Vez de Uno
- Financiamiento a Doble Vía
- Compartición de Costos vs. Financiamiento a Contrapartida
- Criterios de Elegibilidad para los Países de Renta Media-Alta
- Determinando el Nivel de Renta del País
- Fortalecimiento de los Sistemas de Salud
- Fortalecimiento de los Sistemas Comunitarios
- Consolidación de la Subvención
- Género

Capítulo 3: Información General sobre el Proceso de Solicitudes de la Ronda 8

- Versiones del Formato de Propuesta
- Donde Puede Obtener Copias del Formato de Propuesta y sus Anexos
- Otros Documentos y Vínculos Relevantes
- Proceso Para Enviar una Propuesta
- Orientación General Sobre Como Llenar el Formato de Propuesta

Capítulo 4: Guía Paso por Paso para Llenar el Formato de Propuesta de la Octava Convocatoria – Solicitantes para un Solo País

- Secciones 1 y 2 del Formato de Propuesta
- Secciones 3 y 4 del Formato de Propuesta
- Sección 5 del Formato de Propuesta
- Anexo D del Formato de Propuesta

(El Volumen 1 de “La Guía de Aidsplan para las Propuestas al Fondo Mundial de la Ronda 8” subtítuloado “Anticipando el Trabajo” ya está disponible en inglés, francés y español en www.aidsplan.org/guides. Entre otras cosas, el Volumen 1 da una orientación cómo los MCPs pueden gestionar el proceso de elaboración de la propuesta, incluyendo el proceso para solicitar subpropuestas en el país. El Volumen 1 también incluye un amplio análisis de las fortalezas y debilidades de las propuestas presentadas en anteriores rondas de financiamiento, con base en los comentarios emitidos por el Panel de Revisión Técnica).

[Read More](#)
